



HOME
& GARDEN

Szanowni Państwo!

Kamień naturalny jest jednym z bogactw, jakie dała nam natura. Idąc za tą myślą pragniemy zaoferować i przybliżyć zwolennikom naturalnego piękna w wysokogatunkowe i ponadczasowe produkty. Kamień jest symbolem oryginalności i szlachetności. Dzięki swej wysokiej jakości, na którą między innymi wpływa jego trwałość, jest niezastąpionym ekskluzywnym towarem o szerokim spektrum zastosowania i aranżacji. Wysoka jakość naszych produktów gwarantuje pełną satysfakcję klientów, a tym samym i naszą jako kompetentnej i rzetelnej firmy.

Ladies and Gentlemen!

Art Granit is proud to present its latest natural stone catalogue. Stone is the perfect example of beautiful things that Mother Nature has to offer. At Art Granit we have been pursuing a passion for natural beauty and elegant design expressed through stone. The Strength, durability and timeless beauty of stone make it the key component of contemporary and traditional interior and landscape design. Top quality is key with our products. We take pride in customer satisfaction and our quality craftsmanship.

Sehr geehrte Damen und Herren!

Der Naturstein ist eins der größten Geschenke der Natur. Den Naturfreunden möchten wir hochqualitative natürliche Produkte von ewiger Schönheit präsentieren. Der Stein ist ein Sinnbild für Originalität und Vornehmheit. Dank der hohen Qualität, die u.a. aus seiner Haltbarkeit resultiert, bildet er eine unersetzbliche exklusive Ware mit einem breiten Anwendungs- und Einrichtungsspektrum. Die hohe Qualität unserer Produkte garantiert volle Zufriedenheit unserer Kunden, die auch unsere Zufriedenheit als einer vertrauenswürdigen Firma bedeutet.



SUNDIAL

zegar słoneczny / sundial / Abmessungen

Zegar słoneczny. Pakowane pojedyńczo w drewnianej skrzynce.

Sundial. Shipped in wooden crate.

Sonnenuhr. In Holzkiste einzeln verpackt

wymiary/dimensions/ca. maße

30 cm
wysokość/height/hoch
30-35 cm
szerokość/width/breit

paleta/szt

pallet/pieces
Palette/Stück

24

TARCZA ZEGARU
SUNDIAL PLATE/ZIFFERBLATT

30-35 cm
grubość/thickness/stark

STOPA/BASE/FÜß

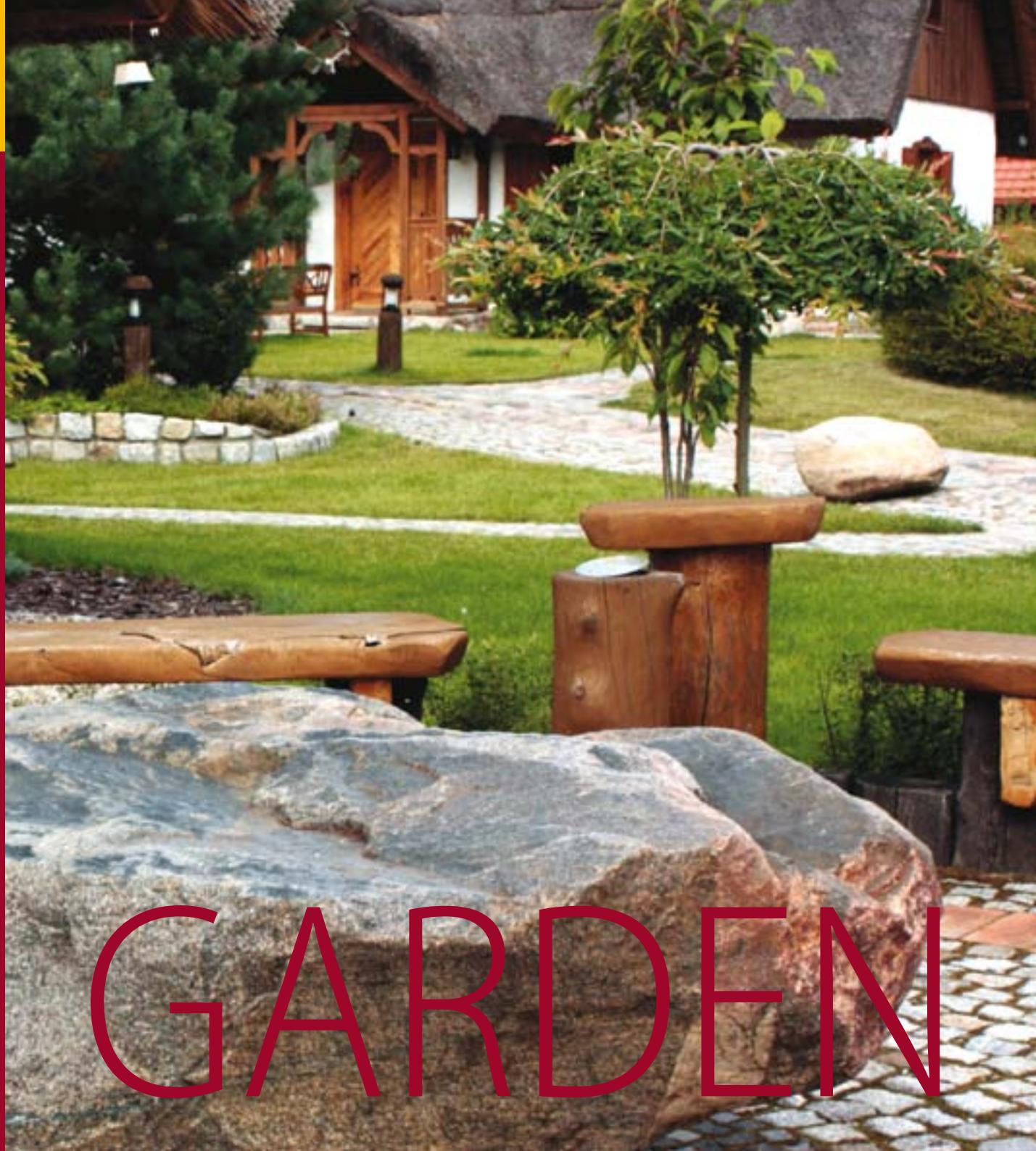
16X16 cm
25 cm
wysokość/height/hoch



Wszystkie dekoracje wykonane ręcznie z czerwonego kamienia skutecznie przyciągają spojrzenia w Państwa domostwie. Czy to przy wejściu do budynku, w ogrodzie lub na tarasie i balkonie.

Hand - cut from red stone, our products provide striking decor to any outdoor living space – be it at the entrance, in the garden, terrace or balcony.

Alle in liebevoller Handarbeit gefertigten Dekosteine von Ross Stone sind ein wahrer Blickfang für Ihr Zuhause. Ob vor dem Hauseingang, im Garten, auf der Terrasse oder dem Balkon.



GARDEN

STONE OIL LAMP

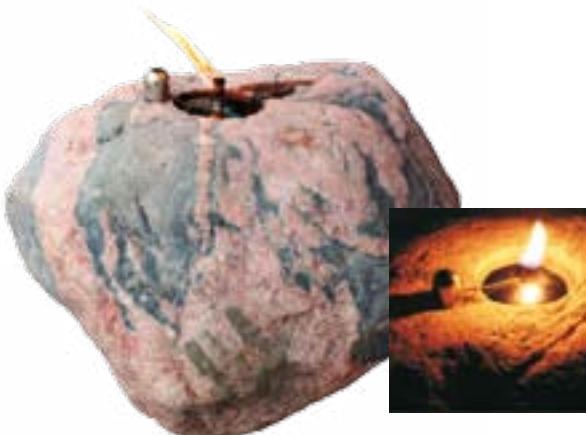
kamień dekoracyjny z lampą olejną
stone oil lamp
Dekostein mit Öllampe
art. DK - 30 L

Wiercony granit narzutowy ze zintegrowaną lampą olejną pięknie roztacza ciepłe akcenty świetlne w Państwa otoczeniu.

Drilled granite with an integrated oil lamp is perfect for accenting and highlighting the beauty of your landscape or home by night.

Gebohrter Granit-Findling mit integrierter Öllampe, setzt wunderbar warme Lichtakzente in Ihre Umgebung.

wymiary dimensions ca. maße	paleta/szt pallet/pieces pal.m/St	opakowanie packing verpackung
30-40	40	



HEIDE

kamień dekoracyjny z doniczką
boulder pot
Dekostein mit Blumentopf
art. DK - 30 Bt, art. DK - 30 Bt G

Bardzo szeroko wiercony granit narzutowy do wykorzystania jako doniczka w domu, w ogrodzie lub na balkonie. (na życzenie też z wygrawerowaniem).

Granite boulder hollowed for use as a plant holder for your home, garden, or balcony (also available with engraving).

Sehr breit gebohrter Granit-Findling zur Verwendung als Blumentopf zu Hause, im Garten oder auf dem Balkon. (auf Wunsch auch mit Gravur).

wymiary dimensions ca. maße	paleta/szt pallet/pieces pal.m/St	opakowanie packing verpackung
30-40	30	



WELCOME

kamień dekoracyjny
decorative stone
Dekostein
art. DK - 30 G (A,B)

Ręcznie grawerowany i polerowany granitowy głaz narzutowy witą Państwa gości przed wejściem do domu.

Hand - carved and polished granite boulder to welcome your guests at the entrance.

Von Hand graverter und polierter Granit-Findling, heißt Ihre Gäste vor dem Hauseingang willkommen.

wymiary dimensions ca. maße	paleta/szt pallet/pieces pal.m/St	opakowanie packing verpackung
A 20-25	48	
B 30-40	24	



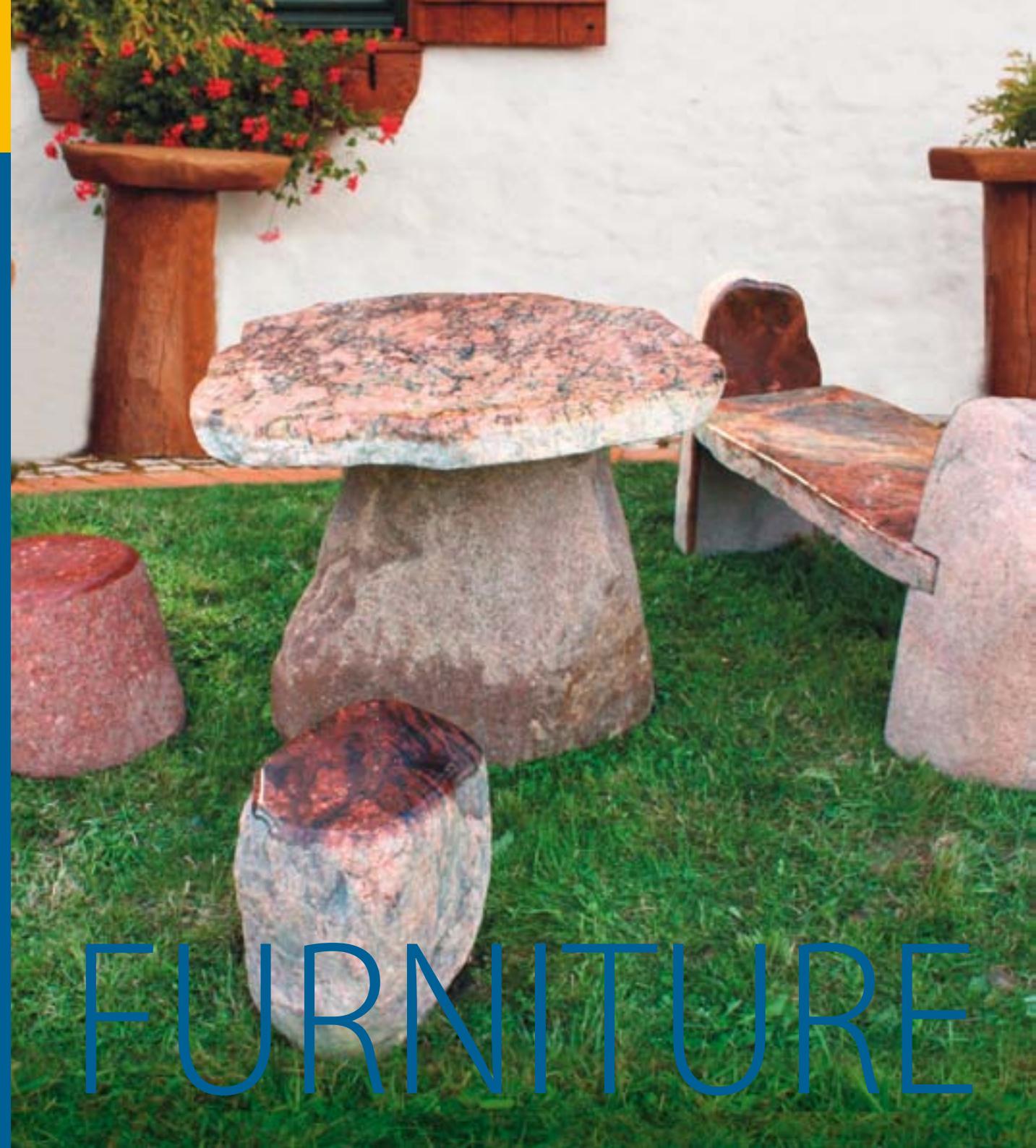
Nasze polodowcowe głazy narzutowe dają się przerabiać na bardzo ekskluzywne i jedyne w swoim rodzaju meble i przedmioty wyposażenia wnętrz.

Świetnie pasują do rustykalnego stylu, mogą być jednakże traktowane jako obiekty kontrastujące z rysem modernistycznym. Ponieważ każdy kamień jest unikatem sam w sobie, meble i elementy wyposażenia wykonane z czerwonego granitu tworzą wyjątkowe obiekty designerskie dla Państwa domu i ogrodu.

Glacial boulders obtained from local quarries become one-of-a-kind unique pieces of furniture. They provide a perfect rustic style look or add a sharp contrast to modern style furnishings. Each stone is unique with variations in colour, veining, and natural characteristics. These traits make red granite ideal for your home and garden.

Unsere Eisgletscher-Findlinge lassen sich zu besonders exklusiven und einzigartigen Möbeln und Einrichtungsgegenständen weiterverarbeiten.

Sie passen wunderbar in ein rustikales Ambiente, können aber genauso gut als Kontrastobjekte mit schlichter Moderne kombiniert werden. Da jedes Stück ein einzigartiges Unikat darstellt, bilden die Möbel und Einrichtungsgegenstände von ARTGRANIT absolut einzigartige Designerobjekte, sowohl fürs Haus als auch für den Garten.



FURNITURE

TEKTONIK

płyty stołowe / Table tops / Tischplatten
art. TT - 8 (A,B)

Granit narzutowy pocięty na warstwy. Powierzchnia może być na życzenie wypolerowana i piaskowana.

- płyta stołowa jako element wyposażenia wnętrz
- jako rustykalna płyta stołowa do ogrodu.

Sawn granite slab. Also available with polish or sand blast finish.

- interior design element
- rustic style garden table top.

In Scheiben geschnittener Riesen-Granit-Findling, Oberfläche auf Wunsch poliert oder sandgestrahlt, wunderschöne, einzigartige Granit-Optiken, die natürliche Form sowie Kruste des ursprünglichen Findlings bleiben erhalten ca. 8cm dick (auch auf Wunsch)
 • Als Designer-Tischplatte für den Innenraum.
 • Als rustikale Tischplatte für den Garten.



wymiary
dimensions
ca. maße

A 60-70
B 80-100

MONTANA

noga stołowa / Table base / Tischgfuss
art. TF - 8 (A,B)

Z dwóch stron ścięty wielki granit narzutowy zawierający oprócz naturalnej formy jeszcze pierwotną skorupę.

- jako noga stołowa „Tektonika”
- jako noga stołowa do innych płyt stołowych (pasuje idealnie do szklanych płyt stołowych).

Massive granite boulder sawn flat on both sides, with the original form and crust.

- Tektonika table base
- table base for other types of table tops (perfect match to glass tops).

Zweiseitig geschnittener Riesen-Granit-Findling, die natürliche Form sowie Kruste des ursprünglichen Findlings bleiben erhalten
 • Als Tischfuss für die Tischplatte "Tektonik"
 • Als Tischfuss für andere Tischplatten (passt z.B. ideal zu Glas-Tischplatten).



wymiary
dimensions
ca. maße

A 50
B 70

PLATEAU

taboret / Stool / Hocker
art. HH - 8

Granit narzutowy pocięty na warstwy. Powierzchnia może być na życzenie dokładnie wypolerowana i piaskowana.

Sawn granite slab. Also available with finely polished or sand blasted finish.

Zweiseitig geschnittener Granit-Findling, Oberfläche wird auf Wunsch gründlich poliert oder sandgestrahlt, damit die einzigartige Granitstruktur des Gesteins sichtbar wird.

wymiary / dimensions / ca. maße

30x40
40 wysokość/height/hoch



STONE BENCH

ławka / bench / Sitzbank
art. SB - 2

Powierzchnia może być na życzenie wypolerowana i piaskowana. Wygląd ławki jest trudny do skalkulowania góry (kolor, rozmiar), więc sprzedajemy nasze ławki wyłącznie na podstawie zdjęć!

Also available with highly polished or sand blast finish. The benches are made of natural materials, so they will vary slightly in colours and sizes. Benches shown in this gallery are for reference only.

Die Sitzbank besteht aus einer sorgfältig zugeschnittenen Sitzplatte und einem halbierten Findling. Die Oberfläche wird auf Wunsch poliert oder sandgestrahlt. Da jeder Stein einzigartig ist, bildet jede Sitzbank ein einzigartiges Unikat. Da die Optik im vorhinein nur sehr begrenzt kalkulierbar ist (Farbe, Größe), verkaufen wir unsere Findlings-Sitzbänke ausschließlich auf Fotobasis!

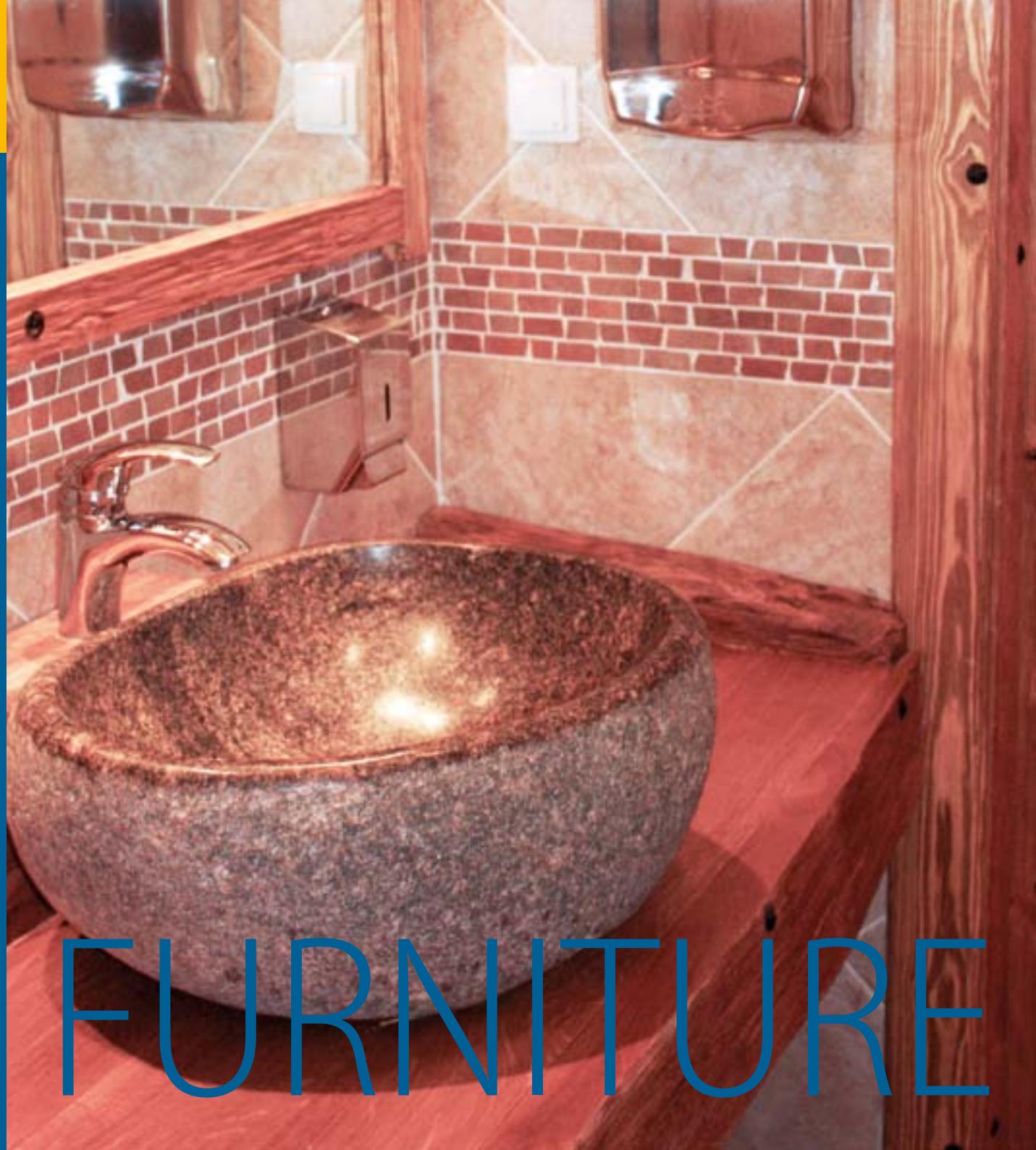
wymiary/dimensions/ca. maße

75 wysokość/height/hoch
140 szerokość/width/breit
50 głębokość/depth/tief

Nasze polodowcowe głazy narzutowe pozwalają się przerabiać na ekskluzywne zlewozmywaki. Glat zostaje w tym celu wiercony, przycięty, wyżłobiony do czysta i dokładnie wypolerowany. W ten sposób wydobywa się na powierzchnię wspaniała struktura granitu. Ponieważ każdy kamień jest swoisty, mają Państwo pewność, że posiadają jedyny w swoim rodzaju okaz w swojej łazience.

Glacial boulders obtained from local quarries to become perfectly original washbasins. The boulder is drilled, sawn, hollowed out and finely polished to reveal the many colored sedimentary layers inside the rock. No two stones are the same, making each washbasin unique and more precious.

Unsere Eisgletscher-Findlinge lassen sich zu besonders exklusiven Waschbecken weiterverarbeiten. Der Findling wird hierzu gebohrt, aufgeschnitten, sauber ausgehöhlt und auf Hochglanz poliert. So kommt die wunderschöne und jeweils einzigartige Granitstruktur jedes einzelnen Steines an die Oberfläche. Da jeder Stein anders ist, haben Sie garantiert ein absolutes Einzelstück in Ihrem Bad.



FURNITURE

STONE WASHBASIN

zlewozmywak do osadzenia
countertop washbasin
Waschbecken zum aufsetzen
art. WB - 2010 (A, B, C)

Wygląd umywalki jest trudny do skalkulowania z góry (kolor, rozmiar), sprzedajemy je więc wyłącznie na podstawie zdjęć!

Each washbasins is made of natural materials, so they will vary slightly in colours and sizes. Those shown in this gallery are for reference only.

Da die Optik im vorhinein nur sehr begrenzt kalkulierbar ist (Farbe, Größe), verkaufen wir unsere Waschbecken ausschließlich auf Fotobasis!

wymiary
approximate dimensions
ca. maße

A 50
B 60
C 80



Z głazów polodowcowych można wykonać wiele ciekawych wersji kamieni źródlanych.

Każdy kamień jest najpierw ręcznie sprawdzany, a potem indywidualnie wiercony, aby otrzymać optymalny stan i perfekcyjny wygląd.

Regularny standardowy wymiar wynosi 30-40 cm.
Na życzenie wykonujemy wiercenia do 120 cm.

Glacial boulders can be fabricated into many interesting spring stones.

Each stone is carefully selected by hand and then drilled into a one-of-a-kind design that guarantees you receive a truly unique piece.

Standard size is 30-40 cm.

We can drill up to 120 cm on request.

Aus Eisgletscher-Findlingen lassen sich zahlreiche Variationen von Quellsteinen fertigen.

Jeder Stein wird zunächst von Hand verlesen und anschließend individuell gebohrt, um einen optimalen Stand und eine perfekte Quelloptik zu erzielen.

Die reguläre Standard-Größe beträgt 30-40cm.

Auf Wunsch fertigen wir auch Bohrungen bis 120cm an.





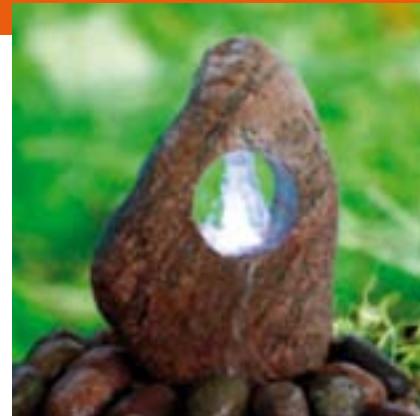
WATERFALL

kamień źródlany
spring stone / Quellstein
art. PFK - 105

Trzy wiercone kamienie granitowe ułożone w piramidę tworzą piękny efekt kaskady. Wiercenie: średnica 32mm (lub na życzenie).

Three drilled granite stones create a pleasing cascade.
Drilled hole: 32 mm diameter (or custom made).

Drei gebohrte Granit-Findlinge, zu einer Pyramide gestapelt, schöner Kaskadeneffekt
Bohrung: Ø 32mm (oder auch auf Wunsch).



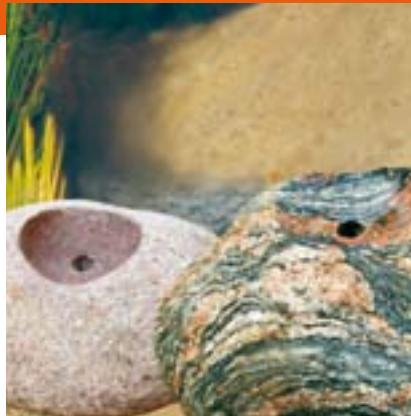
STONE CAVE

kamień źródlany
spring stone / Quellstein
art. LFK - 105

Wiercony głaz ze specjalnym wielkim otworem idealny jako oświetlenie LED. Wiercenie: średnica 32mm (lub na życzenie).

Drilled boulder with a special large opening to accommodate LED lighting.
Drilled hole: 32 mm diameter (or custom made).

Gebohrter Granit-Findling mit spezieller Großloch-Bohrung, ideal für LED-Beleuchtung
Bohrung: Ø 32mm (oder auch auf Wunsch).



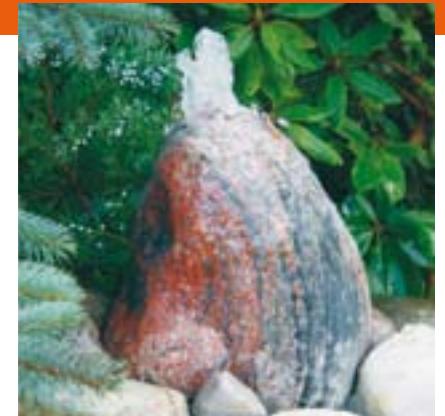
TALQUELLE

kamień źródlany
spring stone / Quellstein
art. KFK - 105 (A,B)

Przewiercony otoczak polodowcowy (materiał: granit skandynawski).
Wiercenie: średnica 32mm (lub na życzenie).

Drilled glacial pebble
(material: Scandinavian granite).
Drilled hole: 32 mm in diameter (or custom made).

Gebohrter Granit-Findling mit spezieller Kelch-Fräse, wunderschöne Quelloptik Bohrung:
Ø 32mm (oder auch auf Wunsch).



GEYSIR

kamień źródlany
spring stone / Quellstein
art. FK - 105 (A,B,C)

Przewiercony otoczak polodowcowy (materiał: granit skandynawski).
Wiercenie: średnica 32mm (lub na życzenie).

Drilled glacial pebble
(material: Scandinavian granite).
Drilled hole: 32 mm diameter (or custom made).

Einfach durchbohrter Granit-Findling, ein Klassiker Bohrung: Ø 32mm (oder auch auf Wunsch).

wymiary dimensions ca. maße	opakowanie packing verpackung
40-50 cm wysokość/height/hoch	Europalety Euro pallets Europalette
30-40 cm szerokość/width/breit	

wymiary dimensions ca. maße	paleta/szt pallet/pieces pal.m/St	opakowanie packing verpackung
30-40	40	

wymiary dimensions ca. maße	paleta/szt pallet/pieces pal.m/St	opakowanie packing verpackung
A 30-40	40	
B 50	15	

wymiary dimensions ca. maße	paleta/szt pallet/pieces pal.m/St	opakowanie packing verpackung
A 30	30	
B 40	25	
C 50	15	

RECHTECK

dystrybutor / distributor / Zapfsäule
art. ZS - 01

Indywidualne granity narzutowe pocięte na prostokątne kolumny, wiercone, łącznie z doprowadzeniem wody, uniwersalne przyłącze. Do wyboru albo piaskowane i z polerowanymi kantami albo całkiem wypolerowane.

Granite boulders cut into rectangular columns, drilled, with plumbing and quick connect kit. Available with polished or sand blasted finish with high polished edge.

Individuelle Eisgletscher-Findlinge sorgfältig in rechteckige Säulen geschnitten, gebohrt, inklusive Wasserleitung, Universalanschluss, wahlweise sandgestrahlt und Kanten poliert oder ganz poliert, eine optisch einzigartige Wasserquelle für Ihren Garten.

wymiary/dimensions/ca. maße

14 x 14 x 80-100



TRAPETZ

dystrybutor / distributor / Zapfsäule
art. ZS - 02

Indywidualne granity narzutowe pocięte w formę trapezu , wiercone, łącznie z doprowadzeniem wody, uniwersalne przyłącze. Do wyboru albo piaskowane i z polerowanymi kantami albo całkiem wypolerowane.

Trapezoid cut granite boulders, drilled, with plumbing and quick connect kit. Available with a polished finish or sand blasted finish and highly polished edge.

Individuelle Eisgletscher-Findlinge sorgfältig in Trapetz-Form geschnitten, gebohrt, inklusive Wasserleitung, Universalanschluss, wahlweise sandgestrahlt und Kanten poliert oder ganz poliert, eine optisch einzigartige Wasserquelle für Ihren Garten.

wymiary/dimensions/ca. maße

14 x 14 na górze/top/oben
30 x 14 na dole/bottom /unten
80 -100 wysokość/height/höhe



DREIKANT

dystrybutor / distributor / Zapfsäule
art. ZS - 01

Indywidualne granity pocięte w formę trójkąta, wiercone, łącznie z doprowadzeniem wody, uniwersalne przyłącze, dokładnie piaskowane.

Triangular cut granite boulders, drilled, with plumbing and quick connect kit. Sand blasted finish.

Individuelle Eisgletscher-Findlinge sorgfältig in Dreikant-Form geschnitten, auf der Rückseite bleibt die natürliche Form und Kruste des ursprünglichen Findlings erhalten, gebohrt, inklusive Wasserleitung, Universalanschluss, gründlich sandgestrahlt, eine optisch einzigartige Wasserquelle für Ihren Garten.

wymiary/dimensions/ca. maße

20 x 20 na górze/top/oben
20 x 25-30 na dole/bottom/unten
80 -100 wysokość/height/höhe





TALQUELLE

art. FL - 107M

Wiercony głaz narzutowy, ze świecikami LED, czujnikiem temperatury, wodoszczelny, zużycie prądu tylko 0,9 Watt, 12 V-napiecie, długość kabla 10m. Certyfikaty bezpieczeństwa, prosty montaż, łatwy w transporcie.

Drilled boulder, with LED lighting, temperature sensor, water resistant, low electricity consumption (0.9 Watt), 12 V, 10 m cable. Safety certificates, easy installation and transport.

Gebohrter Eisgletscher-Granit-Findling mit LED-Ringleuchte, Dämmerungssensor, wasserfest, Stromverbrauch nur 0,9 Watt, 12V-Netzteil, Kabellänge 10m GS u. CE zertifiziert, einfache Montage, transportfreundlich.

1A - Elektronik
1A - Elektronik
1A - Elektronik

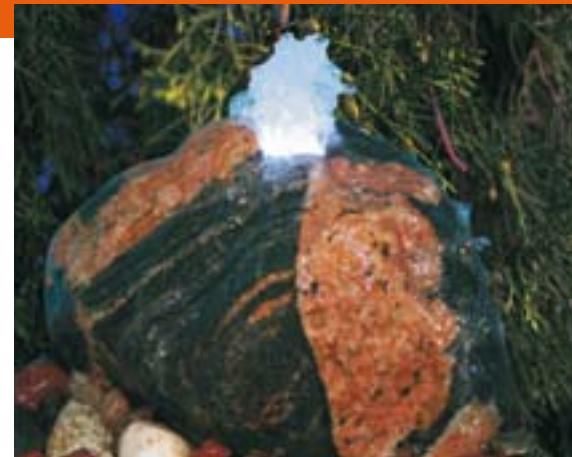
wymiary
dimensions
ca. maße

30-40

paleta/szt
pallet/pieces
pal.m/St

24

opakowanie
packing
verpackung



GEYSIR

art. FL - 107

Wiercony głaz narzutowy, ze świecikami LED, czujnikiem temperatury, wodoszczelny, zużycie prądu tylko 0,9 Watt, 12V-napiecie, długość kabla 10m. Certyfikaty bezpieczeństwa, prosty montaż, łatwy w transporcie.

Drilled boulder, with LED lights, temperature sensor, water resistant, low electricity consumption (0.9 Watt), 12 V, 10 m cable. Safety certificates, easy installation and transport.

Gebohrter Eisgletscher-Granit-Findling mit LED-Ringleuchte, Dämmerungssensor, wasserfest, Stromverbrauch nur 0,9 Watt, 12V-Netzteil, Kabellänge 10m GS u. CE zertifiziert, einfache Montage, transportfreundlich.

1A - Elektronik
1A - Elektronik
1A - Elektronik

wymiary
dimensions
ca. maße

30-40

paleta/szt
pallet/pieces
pal.m/St

24

opakowanie
packing
verpackung



GRAWEROWANIE / ENGRAVING / GRAVIERUNG

pojedynczy obraz, motyw wieloobrazowy, (motywy obrazów do wyboru, także ekskluzywne motywy specjalne jak logo firmowe, etc. możliwe na życzenie).

Single or multiple image (many images to choose from, also special images such as company logo etc. available on request).

Einzelbild Mehrbild-Motiv (Bildmotive zur Auswahl vorhanden, auch exklusive Sondermotive wie Firmenlogo etc. auf Wunsch möglich).

DODATKOWE USŁUGI / ADDITIONAL SERVICES / ZUSÄTZLICH IM ANGEBOT

wiercenie pod światła LED
LED drilling
LED-Bohrung



instrukcja montażu wodotrysku
 fountain installation manual
 Montageanleitung für den Springbrunnen



pompa fontanna
 fountain pump / Springbrunnenpumpe
art. 402, 403, 404

Kompletnie wyposażona pompa do fontann i kaskad.
 Zasilanie 220-240 V, przewód 10 m.

Fountain and waterfall pump set. 220-240 V, 10 m cable.

Vollständig ausgestattete Pumpe für Springbrunnen und Kaskaden.
 Speiseleitung 220-240 V, Kabel 10 m.

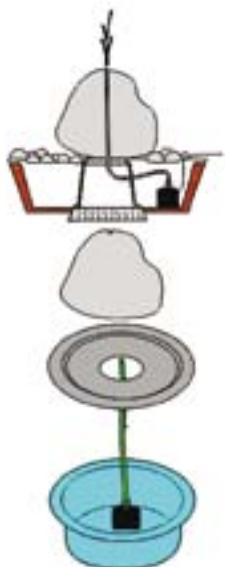


pompa fontanna
 fountain pump / Springbrunnenpumpe
art. 405, 406, 407

Kompletnie wyposażona pompa do fontann i kaskad.
 zasilanie 220-240 V, przewód 10 m. Sterowanie pilotem.

Fountain and waterfall pump set.
 220-240 V, 10 m cable. Remotely controlled.

Vollständig ausgestattete Pumpe für Springbrunnen und
 Kaskaden. Speiseleitung 220-240 V, Kabel 10 m. Fernbedienung.



Art. Nr./ Art. No.	402	403	404	405	406	407
model/model/Modell	Delfin 1200	Delfin 1800	Delfin 2600	Delfin 4000	Delfin 6000	Delfin 8000
wydajność/efficiency/Leistungsfähigkeit	1200 l/h	1800 l/h	2600 l/h	4000 l/h	6000 l/h	8000 l/h
wymiar/dimensions/Grösse (cm)	17x11x12	22x11x14	22x11x14	30x14x16	30x14x16	30x14x16
moc/power/Leistung	17W	30W	46W	85W	120W	180W
wysokość strumienia/stream height/Strahlenhöhe	1,5 m	2,0 m	2,5 m	3,6 m	5,0 m	6,0 m
kaskada/waterfall/Kaskade	90 cm	100 cm	125 cm	do/bis 150 cm	do/to/bis 250 cm	do/to/bis 300 cm
parasol wodny/water umbrella /Wasserschirm	30 cm	40 cm	50 cm	do/to/bis 50 cm	do/to/bis 100 cm	do/to/bis 125 cm

pierścień diodowy
diode ring
Inklusive Led-Ringleuchte
art. 301

średnica 50 mm/30 mm
9 diód, światło białe
przewód 10 m
zasilacz 12V IP44, CE
wyłącznik zmierzchowy

Durchmesser 50 mm/30 mm
9 white light emitting diodes
10 m cable
charger 12V IP44, CE
twilight switch

Durchmesse 50 mm/30 mm
9 Dioden, weißes Licht, Kabel 10 m
Speiseleitung 12 V IP44, CE
Dämmerungsschalter



pierścień diodowy
diode ring
Inklusive Led-Ringleuchte
art. 302

średnica 32 mm/18 mm
12 diód, światło białe
przewód 10 m
zasilacz 12V IP44, CE
wymienne kolorowe filtry

Durchmesser 32 mm/18 mm
12 white light emitting diodes
10 m cable
charger 12V IP44, CE
exchangeable colour filters

Durchmesse 32 mm/18 mm
12 Dioden, weißes Licht
Kabel 10 m
Speiseleitung 12 V IP44, CE
Farbige Austauschfilter

pierścień diodowy
diode ring
Inklusive Led-Ringleuchte
art. 303

średnica 80 mm/25 mm
48 diód, światło białe
przewód 10 m
zasilacz 12V IP44, CE

Durchmesser 80 mm/25 mm
48 white light emitting diodes
10 m cable
charger 12V IP44, CE
exchangeable colour filters

Durchmesse 80 mm/25 mm
48 Dioden, weißes Licht
Kabel 10 m
Speiseleitung 12 V IP44, CE



zbiorniki okrągłe GFK
round containers GFK
Runde Behälter GFK
art. 501 (A,B)

Mrozooodporny zbiornik na wodę pod
wodotrysk w zamkniętym obiegu.

Frost proof water container for closed
circuit fountains.

Frostbeständiger Wasserbehälter zum
Springbrunnen im geschlossenem
Wasserkreis.

pokrywa okrąglą
round cover
Runde Deckel
art. 502 (A,B)

Mrozooodpornej pokrywa na zbiornik.
A. Dopuszczalne obciążenie 50 kg
B. Dopuszczalne obciążenie 300 kg

Frost proof container cover.
A. maximum load 50 kg
B. maximum load 300 kg

Frostbeständige Deckel für Behälter
A. Zulässige Belastung 50 Kg
B. Zulässige Belastung 300 Kg



wymiary/dimensions/ca. maße

A 60 średnica/diameter/durchmesser
30 głębokość/depth/tiefe

B 85 średnica/bright/durchmesser
35 głębokość/depth/tiefe

wymiary/dimensions/ca. maße

A 60 średnica/diameter/durchmesser
B 85 średnica/diameter/durchmesser

Firma ArtGranit jako specjalista w kwestii polodowcowych granitów narzutowych wdrożyła specjalną technologię. Dzięki technologicznemu cięciu występuje na powierzchnię nie tylko szczególna struktura koloru granitu, lecz także jest gwarancja, że zachowana zostanie naturalna forma głazu. Dzięki różnorodności kolorów pasują do każdego stylu ogrodu (wiejskiego, śródziemnomorskiego, japońskiego, nowoczesnego etc.), jednak zawsze nadają się jako elementy wyposażenia wnętrz jako ekskluzywne zastępstwo kafelek do kuchni, w łazience, pomieszczeniach do gimnastyki Wellness.

As a specialist in glacial boulders, Art Granit has developed a special technology for cutting its round stones into plates to reveal the many colored sedimentary layers inside the granite, and at the same time protect the natural form of the rock.

The rocks come in many colours and would feel right at home in any garden, be it country, Mediterranean, Japanese or modern style. Moreover, they offer a beautiful alternative to tiles for your kitchen, bathroom or wellness gyms.

Als Spezialist für Eisgletscher-Findlinge hat ArtGranit eine spezielle Technologie entwickelt. Durch den technologischen Schnitt tritt nicht nur die besondere Farbstruktur des Granits an die Oberfläche, sondern es wird auch gewährleistet, dass die natürliche Form des Findlings erhalten bleibt. Durch ihre Farbvielfalt an, eignen sich jedoch hervorragend als die Innenraumgestaltung als exklusiver Fliesenersatz für Küche, Bad und Wellnesslandschaften immer beliebter.

TORNER MARKT

kostka granitowa/granite sett/Findlings-Pflaster
art. FP - 6

Pocięty granit, nie ślizga się dzięki obrobionej powierzchni, ok. 6 cm grubości.

- do wyłożenia podwórza, dróg wjazdowych, tras ogrodowych
- do restauracji historycznych miejsc w mieście i na wsi

Sawn granite with bush-hammered surface finish to provide excellent slip-skid resistance, approx. 6 cm thick.

- ideal for courtyards, pathways and driveways
- ideal for recreate the old cobbled effect of yesteryear

Geschnittener Granit-Findling, rutschfest durch Oberflächenbearbeitung, ca. 6 cm dick.

- zur Bepflasterung von Höfen, Einfahrten, Vorgärten
- zur Restauration historischer Stadtkerne und Landgute

wymiary dimensions/ca. maße	paleta/szt. pallet/pieces/pal.m./St	opakowanie verpackung/verpackung
10-30	6	paleta drewniana wooden pallet Holzpalette



SWINEMUNDE

wielka płytka/massive plates/Riesenplatten
art. SB - 2

Z dwóch stron pocięty w warstwy wielki granit narzutowy. Do wyboru z obrobioną powierzchnią, ok. 8 do 40 cm grubości.

- nadaje się do specyficznej budowy ogrodów, kształtowania krajobrazu, do tworzenia kaskad, schodów itp.

Massive granite boulder sawn flat on both sides.

Available with processed finish, approx. 8 to 40 cm thick

- ideal for gardens, landscaping, cascades, as stepping stones, etc.

Zweiseitig in Scheiben geschnittener Riesen-Granit-Findling, wahlweise mit Oberflächenbearbeitung, ca. 8 bis 40 cm dick

- für den besonderen Garten- und Landschaftsbau, für die Gestaltung von Kaskaden, Treppen, etc. geeignet.

wymiary
dimensions/ca. maße

PP2, PP3
A 60-70
B 80-100

opakowanie
packing/verpackung

paleta drewniana
wooden pallet
Holzpalette





DANZIGER...

płyty wieloboczne / polygonal plates / Polygonalplatten
art. PP - 2, PP - 3 (A,B)

PP-2 - pocięty głaz granitowy, odporny na ślizganie dzięki właściwej obróbce powierzchni, ok. 2 cm grubości, waga na qm: ok. 56 kg.
PP-3 - ok. 3 cm grubości, waga na qm: ok. 84 kg.
Do ogrodu, na taras, ścieżki wokół domu, fasady na budynku i murach.

PP-2 – sawn granite stone, slip and skid resistant, approx. 2 cm thick, 1 sq. m. weighs approx. 56 kg
PP-3 approx. 3 cm thick, 1 sq. m. weighs approx. 84 kg.
Ideal for gardens, patios, pathways, facades and walls.

PP-2 - Geschnittener Granit-Findling, rutschfest durch Oberflächenbearbeitung, ca. 2 cm dick Gewicht pro qm: ca. 56kg
PP-3 - ca. 3 cm dick, Gewicht pro qm: ca. 84kg.
Für Garten-Terrassen und Wege rund ums Haus, zur Fassadenverkleidung an Haus und Mauern.



MASURISCHE..

płyty chodnikowe / paving slabs / Trittplatten
art. TP - 4 (A,B)

Pocięty w warstwy granit, nie ślizga się dzięki obróbce nawierzchni, ok. 4 cm grubości.
waga A: 13 kg/szt., waga B: 26 kg/szt.
Do specjalnego kształtuowania ścieżek w ogrodzie, na dróżki, wykończenia grządek itd.

Sawn granite, slip and skid resistant, approx. 4 cm thick.
Weight A: 13 kg/piece, Weight B: 26 kg/piece
Ideal for building pathways, walkways or creating a clean landscape border between your lawn and flower bed.

In Scheiben geschnittener Granit-Findling, rutschfest durch Oberflächenbearbeitung, ca. 4 cm dick.
Gewicht A: 13kg/St., Gewicht B: 26kg/St.
Zur besonderen Pfadgestaltung im Garten, für Trittpfade, Terrasse, Beetumrandung uvm.



BESKIDA

płyty warstwowe / slabs / Findlings-Scheiben
art. SB - 2

Z jednej strony cięty głaz na odrwocie zachowana naturalna forma i pierwotna skorupa kamienia. FS-5: 5-10 cm grubości, FS-10: 10-20 cm grubości.

Nadaje się do specyficznej budowy ogrodów, kształtowania krajobrazu, do tworzenia kaskad, schodów i ścieżek.

Sawn on one side, with the original form and crust on the other. FS-5:5-10 cm thick, FS-10: 10-20 cm thick.
Ideal for gardens, landscaping, cascades, pathways, as stepping stones, etc.

Einseitig geschnittener Granit-Findling, auf der Rückseite bleibt die natürliche Form und Kruste des ursprünglichen Findlings erhalten.

FS-5: 5 bis 10cm thick, FS-10: 10-20cm thick.
Für den besonderen Garten- und Landschaftsbau, für die Gestaltung von Kaskaden, Treppen, etc. geeignet auch zur Fassadengestaltung uvm.

wymiary dimensions/ca. maße	paleta pallet/pal.m.	opakowanie packing/verpackung
PP2, PP3 A 20-40 B 40-60	PP2 18 t. PP3 12 t.	

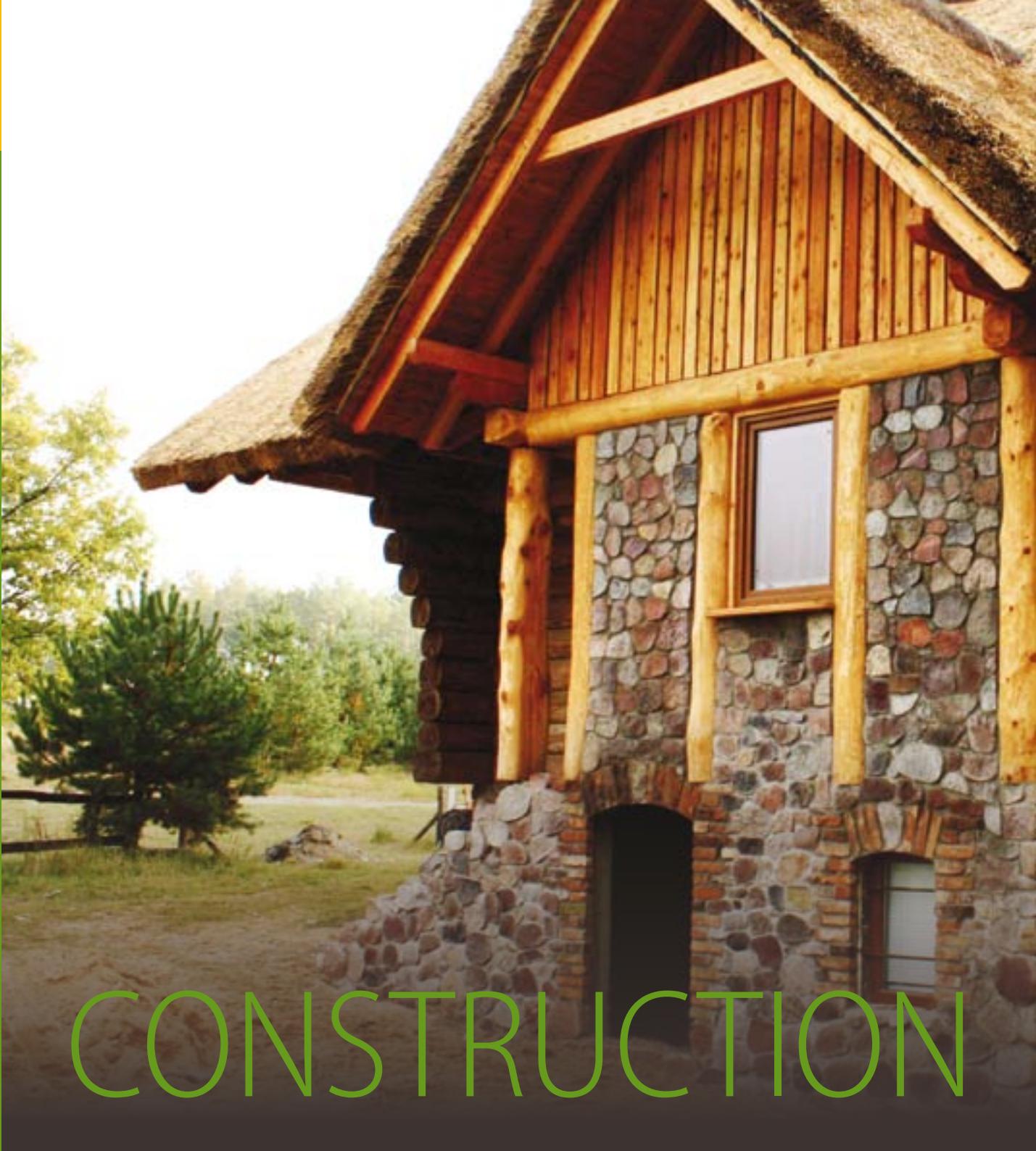
wymiary dimensions/ca. maße	paleta pallet/pal.m.	opakowanie packing/verpackung
A 30-40 B 40-60	80 40	

wymiary dimensions/ca. maße	opakowanie packing/verpackung
20-50	paleta drewniana wooden pallet/Holzpalette

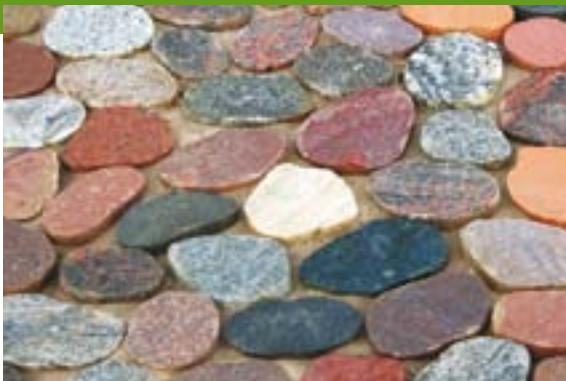
Rozlupany granit polodowcowy jest naturalnym historycznym materiałem budowlanym ze starych czasów, który do dzisiaj jest wybierany ze względu na swoje wielostronne zastosowanie.

Split glacial granite has been used by mankind since the earliest civilisations because it offers versatile solution that can be applied in many different ways.

Gespaltener Eisgletscher-Granit ist ein natürlicher historischer Baustoff aus alten Zeiten, der aufgrund seiner vielseitigen Verwendbarkeit bis heute sehr beliebt ist.



CONSTRUCTION



KRAKAUER

kocie łby / cobblestone / Wacken-Pflaster
art. WP - 200 (A,B)

Rozłupane owalne granity uzyskiwane metodą wykorzystywana w dawnych czasach świetnie nadają się na wyłożenie kostką z zastosowaniem zaprawy

- podwórzy, dróg wjazdowych, części ogrodu
- restauracji historycznych miejsc wiejskich i miejskich
- kształtowania tras w Państwa ogrodach i parkach.

Oval granite stones split using an old technique and, mixed with mortar, can be used as paving material for

- courtyards, driveways and gardens,
- restoration of historic sites in towns and villages,
- pathways in gardens and parks.

Nach historisch überliefelter Art gespaltene runde Granit-Findlinge für eine Bepflasterung der Extra-Klasse zur Mörtelverlegung

- zur Bepflasterung von Höfen, Einfahrten, Vorgärten
- zur Restauration historischer Stadtkerne und Landgute
- zur besonderen Pfadgestaltung in größeren Gärten und Parkanlagen uvm.

wymiary cdimensions/ca. maße	paleta pallet/pal.m.	opakowanie packing/verpackung
10-25	1 t.	



PREUSSISCHE

ptyły / slabs / Spaltplatten
art. WP - 201

Starannie pocięty na warstwy granitowy glaz, ok. 4-6 cm grubości

- do układania fasad na domach lub murach
- tworzenie ścieżek na trawie i zaprawie murarskiej
- zaokrąglanie grządek.

Granite boulders carefully sawn into 4-6 cm thick plates ideal for

- walling and masonry
- creating grass and masonry pathways
- creating a clean landscape border between your lawn and flower bed.

Sorgfältig in Scheiben gespaltener Granit-Findling, ca. 4-6 cm dick

- zur Fassadenverkleidung an Haus und Mauern
- zur Pfadgestaltung auf Rasen und Mörtel
- zur Beetumrandung uvm.

wymiary cdimensions/ca. maße	paleta pallet/pal.m.	opakowanie packing/verpackung
10-35	1 t.	



KONIGSBERGER

kamień łamany / crushed stone / Bruchgestein
art. WP - 202

Z jednej strony rozłupany granit polodowcowy

- oferuje Państwu dzięki swojemu zalamaniu i wielorakiej formie niezliczone możliwości zastosowania
- nadaje się także do wypełniania ogrodzeń kamiennych i okolonych drutem (tzw. Gabiony).

Glacial granite boulder split on one side

- its structure allows for many applications
- ideal as Gablon stones.

Einseitig aufgespaltenes Eisgletscher-Granit

- bietet dem Landschaftsgestalter aufgrund der Brechung und Vielförmigkeit eine Unmenge von Verwendungsmöglichkeiten
- auch geeignet zur Befüllung von Gabionen.

wymiary cdimensions/ca. maße	paleta pallet/pal.m.	opakowanie packing/verpackung
10-35	1 t.	BIG-BAG

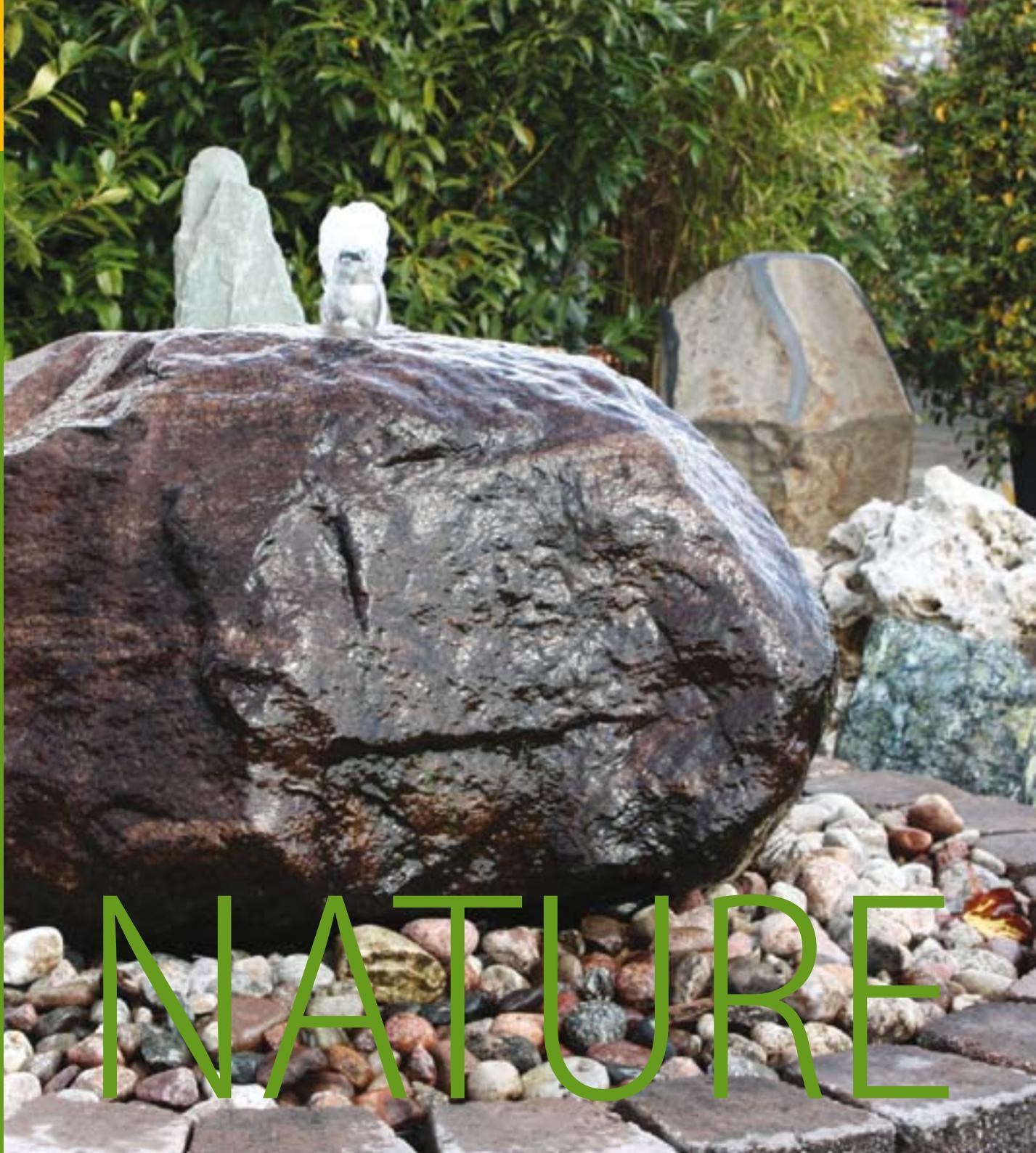
Od małego dinozaura aż do 3 m wielkości:
Polodowcowy granit narzutowy może być wykorzystywany
na wiele sposobów:
ukształtowanie podłoża, wykończenia grządki,
zabezpieczenie zbocza, odgrodzenie parków, jako
naturalny element dekoracyjny, jako imponujące pomniki.
Nasze wyselekcjonowane granity narzutowe z byłych
terenów polodowcowych są ręcznie sortowane i dokładnie
czyszczone wodą pod ciśnieniem.
Bez sypkiego materiału! Towar nie jest popękany!
Brak zanieczyszczeń i piasku!

*We can provide stone sizes ranging from "Dino-Egg" up to
giant rocks. Glacial granite can be used for many purposes:
landscaping, flower bed marking, adding stability to slopes,
park fencing, as a natural decorative element or impressive
monuments.*

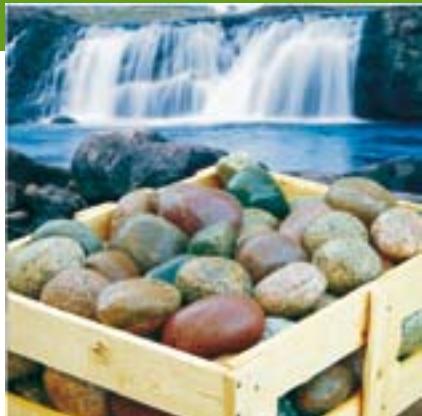
*Top quality granite boulders obtained from glacial areas are
hand sorted and carefully pressure washed
No loose material! No broken stones! No dirt or sand!*

*Vom kleinen "Dinoel" bis hin zum 3m großen Riesen ist der
Eisgletscher-Findling vielseitig verwendbar:
zur Bodengestaltung, Beetumrandung, Hangbefestigung,
Parkabgrenzung, als natürliches Dekorationselement,
als imposantes Denkmal.*

*Unsere selektierten Granit-Findlinge aus ehemaligen
Eisgletscher-Gebieten werden von Hand sortiert und mit
Hochdruckwasser gründlich gewaschen.
Kein Schüttgut! Keine Bruchware! Kein Schmutz und Sand!*



NATURE



DINO-EGG

granit polodowcowy
glacial granite
Eisgletscher-Granit-Findlinge
art. KP - 115

Kamienie specjalnie zaokrąglone przez naturę.

Naturally round stone.

Durch die Natur besonders abgerundete Findlinge.



granit polodowcowy (rozmiar 1)
glacial granite (size 1)
Eisgletscher-Granit-Findlinge (Grose 1)
art. KP - 1

Specjalne kamienie do ogrodu.

Decorative garden stones.

Besondere Findlinge für den Garten.

Decorative garden stones.

Besondere Findlinge für den Garten.

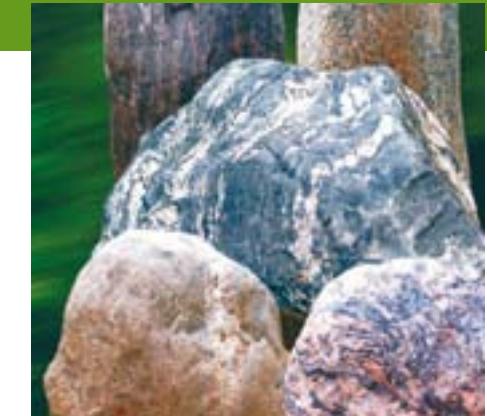


granit polodowcowy (rozmiar 2)
glacial granite (size 2)
Eisgletscher-Granit-Findlinge (Grose 2)
art. KP - 2 (A,B, C)

Specjalne kamienie do ogrodu.

Decorative garden stones.

Besondere Findlinge für den Garten.



GIANT STONES

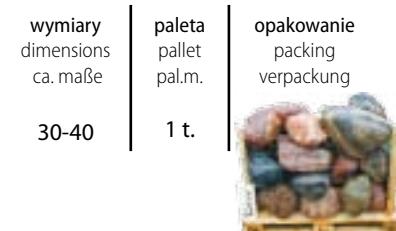
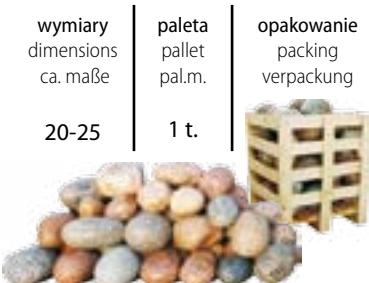
granit polodowcowy (rozmiar 3)
glacial granite (size 3)
Eisgletscher-Granit-Findlinge (Grose 3)
art. KP - 3 (A,B, C)

Super wielkie kamienie do specjalnego tworzenia krajobrazu.

Sprzedaż na podstawie zdjęć: www.artgranit.pl
(Giant stone-1 i Giant stone-2)

Na życzenie wykonujemy przyciętą podstawę.

wymiary dimensions ca. maße	paleta pallet pal.m.	opakowanie packing verpackung
A 50-60		
B 70-80	1 t.	
C 80-90		



wymiary dimensions ca. maße	paleta/szt pallet/pieces pal.m./St.	opakowanie packing verpackung
A 100-300	1	paleta drewniana wooden pallet Holzpalette

Extra große Findlinge für den besonderen Landschaftsbau. Verkauf auf Fotobasis unter www.artgranit.pl
(Giant stone-1 und Giant stone-2)
auf Wunsch auch mit gesägtem Standfuß erhältlich.

Opakowanie: palety jednorazowe, europalety, skrzynie drewniane na palecie, Big Bag.
Koszty transportu za tonę/na palecie.
Materiały i opakowania przechodzą na własność zleceniodawcy (palety, skrzynie drewniane, Big Bag'i, worki, folie, materiały tłumiące itp.). Przejmuje on obowiązek pozbycia się tych materiałów.

Packing: disposable pallets, Euro pallets, wooden crates on pallets, Big Bag.

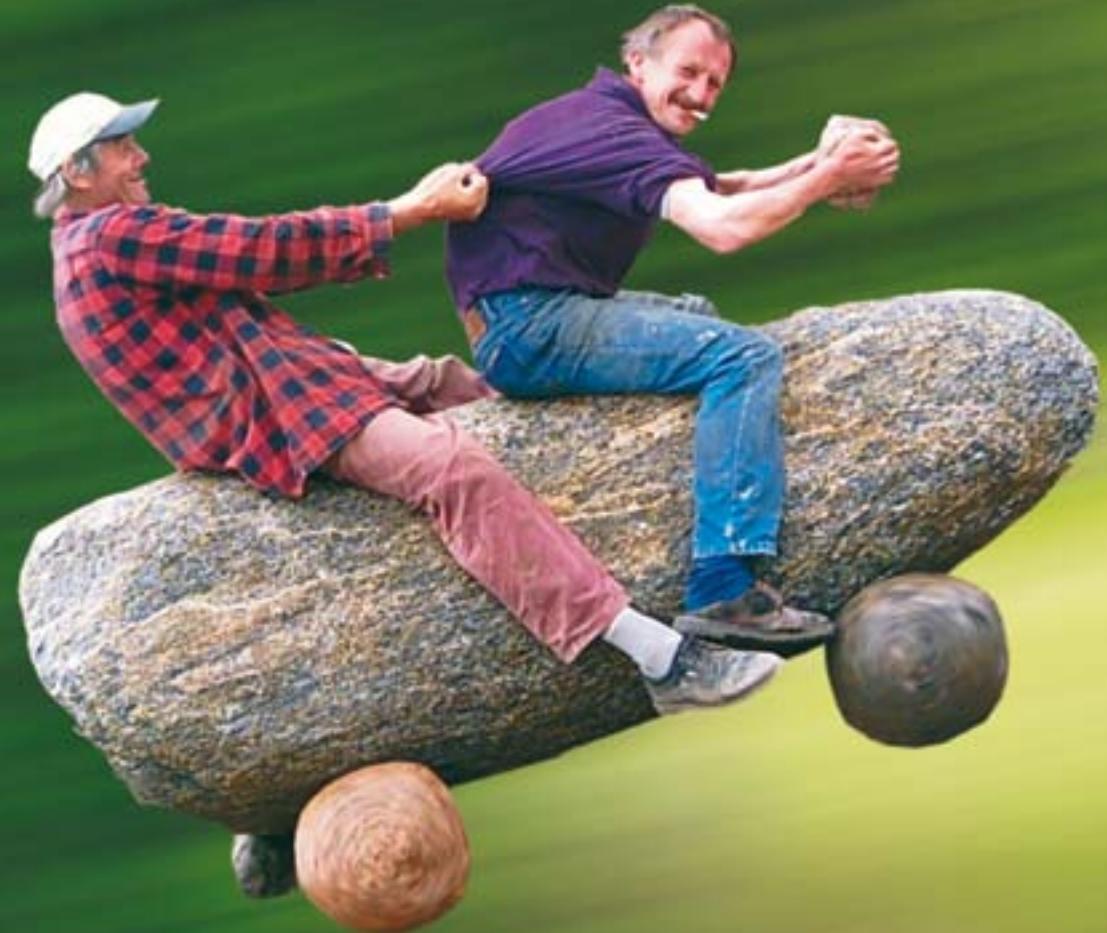
Transport cost for tonne/pallet.

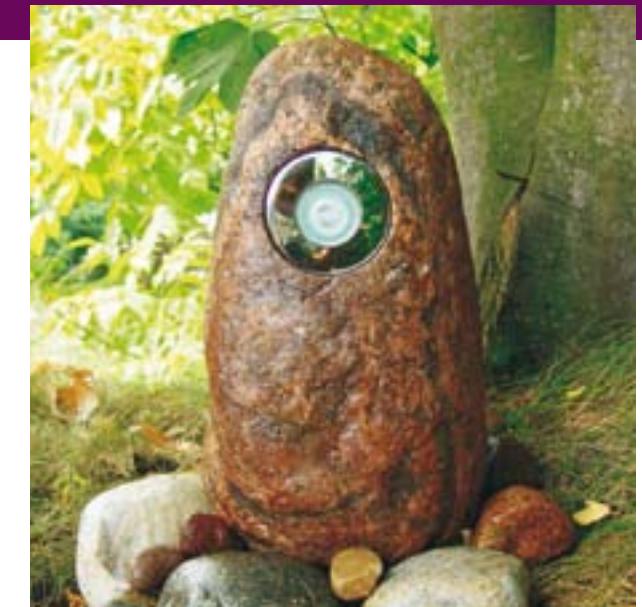
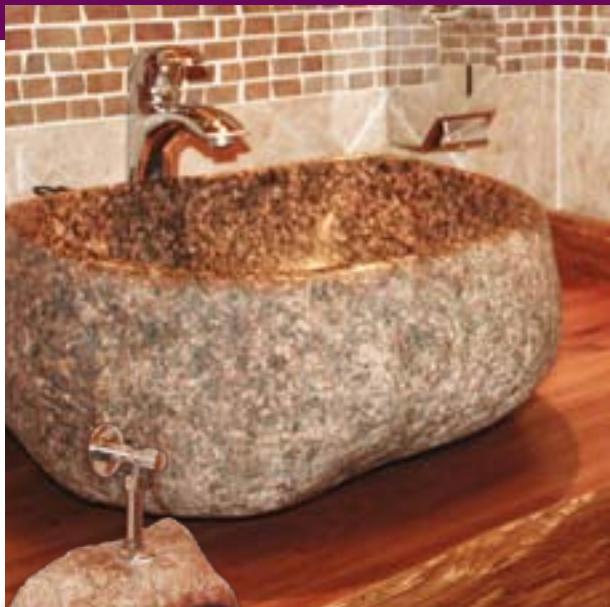
All packing materials (pallets, wooden crates, Big Bags, plastic sacks, as well as plastic, films and insulation material etc.) must be disposed of by the buyer.

Verpackung: Einwegpalette, Europalette, Holzkiste auf Palette, Big Bag.

Transportkosten pro Tonne/pro Palette.

Grundsätzlich gehen Verpackungsmaterialien (Paletten, Holzkisten, Big Bags, Säcke, sowie alle Folien und Dämmmaterialien, etc.) in das Eigentum des Auftraggebers über. Dieser übernimmt die jeweilige Entsorgung des Verpackungsmaterials.





Dzięki nowym technologiom firma Art Granit oferuje wiele nowych produktów dla architektów tworzących krajobrazy ogrodów. Wszystkie kamienie granitowe pochodzą z byłych terenów polodowcowych. Są ręcznie sortowane i dokładnie czyszczone wodą pod ciśnieniem. Ponieważ każdy naturalny kamień różni się w swojej barwie, formie i właściwościach powierzchni, stanowi więc unikat - jedyny w swoim rodzaju.

Equipped with modern technologies, we offer many new products to garden landscape design architects. Our glacial granite boulders, obtained from glacial areas, are hand sorted and carefully pressure washed. All stones vary in their colours, irregular markings, veins or fissure lines which are inherent in natural stones, so each of them is unique and one-of-a-kind.

Mit seinen neuen Technologien bietet ArtGranit zahlreiche weitere Sonderanfertigungen für Architekten und Garten- und Landschaftsbauer an. Alle Granit-Findlinge stammen aus ehemaligen Eisgletschergebieten. Sie sind VON HAND SORTIERT und mit Hochdruckwasser gründlich GEWASCHEN. Da sich jeder Naturstein in Farbe, Form und Oberflächenbeschaffenheit unterscheidet, bildet jedes Produkt ein einzigartiges UNIKAT. ArtGranit setzt Ihre ganz individuellen Wünsche und Ideen in die Tat um!





ART GRANIT
Al. Woj. Polskiego 75

tel. +48 717 114 543
fax. +48 717 114 544
Phone: +48 607 211 591

e-mail:biuro@artgranit.pl
[www:artgranit.pl](http://www.artgranit.pl)

